

REMARKS:

This response is being submitted in response to the final Office Action mailed on March 21, 2005 and the Advisory Action mailed on August 10, 2005. Claims 1-16 stand rejected. Claims 1-18 are pending in the application; claims 17-18 are new.

Claim Rejections 35 USC §103

The Examiner has rejected Claims 1-16 under 35 U.S.C. 103(a) as being unpatentable over Programming for VisualAge For Java Version 2 by John Akerley (hereinafter referred to as Akerley). Claims 1-7 have been canceled. Applicant respectfully traverses this rejection of the claims with regard to claims 8-16.

With regard to independent claim 8, and dependents 9-14, and independent claim 15, Applicant notes that the external text file provides a means whereby a decision as to how to treat marked localizable strings may be taken. This is particularly clear in claim 15 in which a decision with regard to a marked localizable string is taken as a function of whether the marked localizable string is stored in a first message catalog file. Actions taken thereafter flow from this determination, as noted in the claims.

Similarly, with regard to claim 8, the fifth, seventh and eighth elements of this claim recite that a merged external text file containing marked localizable strings is generated, which in turn is used to generate ListResourceBundle files corresponding to the merged external text file.

With regard to the claims 8 and 15, these claims have been amended to delete reference to the first and second directories. A recitation of where the external text file, a new version of the Java source code (claim 8), an original Java source code file, or a modified Java source code file (claim 15) resides is not necessary to the definition of patentable subject matter.

Moreover, it is believed that the recitation of separate directories as to these items may in fact be limiting. Applicant has thus amended these claims to delete such recitations and to place them within new claims 17 and 18, respectively. It is further noted that, in accordance with the doctrine of claim differentiation, inclusion of claims 17 and 18 in the pending claims serves to underscore the belief that the claims 8, 15, respectively, from which they depend are

to be construed as not having a limitation commensurate with the recitations found in claims 17 and 18.

With regard to claim 16, please consider the following. Both the claimed invention and the Akerley reference wish to achieve synchronization between the Java source code file, the English (default) version of the ListResourceBundle data structure and the localizable ListResourceBundle data structure. A description of synchronization with regard to the claimed invention may be found by referencing pages 23-25 of the specification. How this is done by Akerley, however, is very different. Akerley accomplishes this by requiring that the ListResourceBundles, both English and localized, are manually updated when the Java source code is also updated. This implies that translators manually translate the ListResourceBundles.

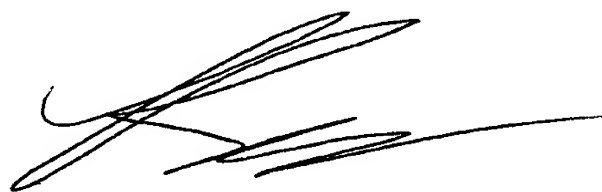
The claimed invention, however, is different because if the source code changes, it is not necessary to manually update the ListResourceBundles, English or localized. The ListResourceBundles are generated from a message catalog file that tracks changes to the Java source code, thereby eliminating the need for them to be manually translated.

Applicant has amended claim 16 to better clarify this aspect of the claimed invention.

Although additional arguments could be made for the patentability of the pending claims 8-18, such arguments are believed unnecessary in view of the above discussion at this time. The undersigned wishes to make it clear that not making such arguments at this time should not be construed as a concession or admission to any statement in the Office Action.

Please contact the undersigned if there are any questions regarding this response or application.

Respectfully submitted,



Renee' Michelle Leveque
Registration No. 36,193
Leveque IP Law, P.C.
221 East Church Street
Frederick, MD 21701
Phone (301) 668-3073
Fax (301) 668-3074

Dated: August 22, 2005